

1903-07-27

SENDER

Astrid Warberg-Goldschmidt

RECIPIENT

Johanne Larsen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Datoen optræder på brevet

General comment:

Johanne Larsen var i Boston hos sine og Astrids to søstre, Christine og Ellen, som begge var gift med amerikanere. Begges ægteskaber knagede.

Sender's location:

Erikshaab

Sender info (seal, address, etc.):

Er skrevet på brevet

Recipient's location:

Boston

Recipient info (Transcript, Inscription, etc.):

Fremgår af brevets indhold

Mentioned people:

Thora Branner

- Flagstad

Adolph Larsen

Christine Mackie

William Mackie

- Skakke

Vagn Thomsen

Peter Tom-Petersen

Laura Warberg

Archive:

Warberg Kerteminde egns- og

Byhistoriske Arkiv BB 0446

Trykt udgave:

Nej

Provenance:

Testamentarisk gave til Østfyns

Museer fra Laura Warberg Petersen

TRANSCRIPTION

Erikshåb 27 Juli 1903.

Kære lille Junge! Tak for Dit lange Brev i Dag – uha! hvor I dog har det skrækkeligt! Der har vi rigtignok fået Dig sendt på Rekreation; det er da godt, Du kommer – herhjemme må da være Tusinde Gange sundere – hvordan Fanden her så end er.

Hvad M & Billy angår, så er det jo sådan, at alene Tanken om dem er nærved at gøre os tossede herovre – så jeg kan da forstå, hvad det må være for Jer, der er lige midt i det.

Du kan tænke Dig min Rædsel: Mor vilde partout læse Dit Brev i Dag – og det kunde jeg selvfølgelig på ingen Måde have – og allermest fordi Du omtalte den lille Episode med "Lystigheden" – vi må jo for enhver Pris ikke puste til Mor.

Så sagde jeg – at Du skrev om Dine private Affairer – og så var der ingenting i Vejen – men Mor opgav det strax.

Du får blot et lille Livstegn – inden Du nu – om heldigvis kun få Dage – vender her tilbage.

Jeg er i Dag hjemkommen fra Odense, hvortil jeg rejste i Lørdags sammen med Tutte. Det var for Resten så velgørende at komme i helt fremmede Omgivelser – hvor ingen gik og "vidade" så meget.

Hr Skakke kom ganske uventet til Syne i Haven, da Tutte og jeg Søndag Morgen nød Kaffen derude – i dybeste Negligé; han var nok ude at se efter Sømand-Broderen som ventes til Havnen; traf ham ikke – og forblev så på Haugstedgård hele Dagen; Vagn Thomsen kom ligeledes om Form – og da Vejret var bedårende, så tilbragte vi 4 en rigtig hyggelig og god Dag.

Jeg glemte rent at tilføje på Pengebrevet, at Flagstad var her! han kom Lørdag ["Lørdag" overstreget og "Fredag" indsat over linjen] Fredag Eftmd – og gled Lørdag Formd. sammen med Tutte og mig. Desværre måtte han slet ikke synge – p Gr a. Helbredet – men han er jo i sig selv et ganske herligt Menneske; han havde glædet sig til at hilse på Dig og Mornine – men vi andre gjorde alt hvad vi kunde for at gøre Fyldest.

Og i Dag har Tom Petersen været her – han er så rasende rar og hyggelig; de er lige marcheret af med ham til sidste Tog.

Nå, lille Junge – så tar jeg mod Dig Torsdag Aften med 6 Toget (vi kører Tørv, så der bliver vist ingen Vogn af!)

Jeg føler noget lignende som engang, jeg skulde lukke op for en Høne, som jeg havde glemt i 5 Dage på en lukket Hønebænksrede – jeg kan uske, at jeg væbnede mig med et Kasteskaft, da jeg skulde konfronteres med det afpillede Væsen.

Jeg tror, at jeg tager Skakke med til Højrup, at han kan lukke op for Dig.

**KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE**

NY CARLSBERGFONDET

Dette er Galgenhumor lille Junge – jeg er alt andet end i mindste Måde
lystig ved Tanken om alle Jer deroppe. Er Billy der – så giv ham min
varmereste Hilsen. Den store goe Billy!

Også til Mornine – og Dig selv – mange – mange gode Hilsner!

Din Dis

p.s. Agraren kommer ikke.

Trichshat 27 juli 1885.

Kære lille fjerde! Tak for dit lange
Brev i Dag — uha! hvor i dag har det
skækkeligt! Der har vi rigtig nok fået
dig sendt på Rekreation. Det er da
godt, du kommer — herjæmme må
de være Tivinde Gangs stude —
hvordan Danden her så end er.

Hvad M. & Billy angår, så er det jo
sadan, at alene Tanken om dem er
næved at gøre os lasede herover —
så jeg kan det forstå, hvad det må
være for jer, der er lige midt i det.

Du kan tænke dig min Rødsel: her
vi de parkant læst dit Brev i Dag —
og det kunde jeg selvfølgelig på ingen
måde have — I dag alligevel
fordi du ombalde dem til en episode
med "Lystigheden" — vi må jo for
enhver Pris ikke punkte til Nord.

Så sagde jeg — at du skrev om dine
privats Affærer — og så var der ingen-
ting i dem — men her appar det skæft.

Sti får blot et lille Livstegn
— inden du nu — og heldigvis kun
i Dag — vender her tilbage.

Jeg er i Dag hjemkommen fra
Odense, hvor jeg rejste i Aftens
rammen med Pukke. Det var for Resten

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

se velgørende at komme i held
Fremmede Sogisler - hvor ingen
gik op, vishede se meget.

Mr. Skalle som ganske uventet
det i sig i kassen, da Tulle og jeg
Søndag Morgen op ad Rappen drullede
i de gamle Skole. Han var nok
vilde at se efter Gmand - Broderen
som ventet til Kaamen, da han
ikke - og forder sig på Hævedelighed
hale Dagen; Lige Tidene som holdte
om Dorn - og en meget nat
bedarende se hilbragte vi i en
nigh bygger og på det.

Jeg tænkte rent at hilfpe
på Tjælvernet, at Blegbad man
her! han som strid af Tjælvernet
og glad af det som sammen
med Tulle og mig. Desværre
måtte han det ikke sige -
på To a. Keltredet - men han er
i sig selv et ganske herligt
Menneske; han havde glædet
det at hils på sig og Mornie men
vi andre gode vilk. broder vi kunne
for at gøre sig glædet.

På det dag har Tom Pedersen
været her - han er så roende
nær og bygger; de er lige manden

af med ham til sidste Tj.

Vi alle jungs - se her jeg
mod sig Torsdag aften med 6 Dage
(vi kom Tors, de der bli' mig
ingen Tjælver af!)

Jeg følger meget ligende som
engang, jeg skulde tulle og for en
Mornie, som jeg havde glemt i 15 Dage
på en lillebit Hønselbænkede -
Jeg var træt, at jeg sånede mig
med et Kæsekøft, så jeg stulle
somfrønderes med det afpillede Kær.
Jeg tror at jeg har Mr. Skalle
med til Tjælver, at han kan
tulle og på det.

Det er Tjælvernet alle jungs -
jeg er all andet end; minde
Mornie lyg; med Tanker om alle
for den dag. Er Billy der - se jeg
han vil varmete hilsen! Den
sten og Billy!

Op til Mornie - og det selv -
mange - mange gode vilkør!
Din
Din

p. n. Agner kommer ihl.

BB0446
p. 1. Tirsdag Dromd i skat Kæst
af Bøgen

Men lader Dig hilses, at hun hver
dag har så gerne villet skrive
til Dig - men dels Traulighed
dels Mødselspine har profunderet
del af den tid, at hun kan kun
skrive om Formiddagen. Deruden
skal jeg sige Dig fra her, at den
endelig ikke må gå og bede sig
til Skriveriet, da vi nok skal
lade Dig hvile ganske ind i sin
Afskrift - vi skal nok adne
Skriveriet.

Sig Monine, at jeg var færdig hende
alle gamle Bøse sat i Ramme -
og den hænges og ses i de f. ind
på min bog - som Pendant til
min gamle Godels dame fra
Galleriet. Så vender vi sig
med varin Apken på Tirsdag!
På Jædeligt Bøgen!

Dis